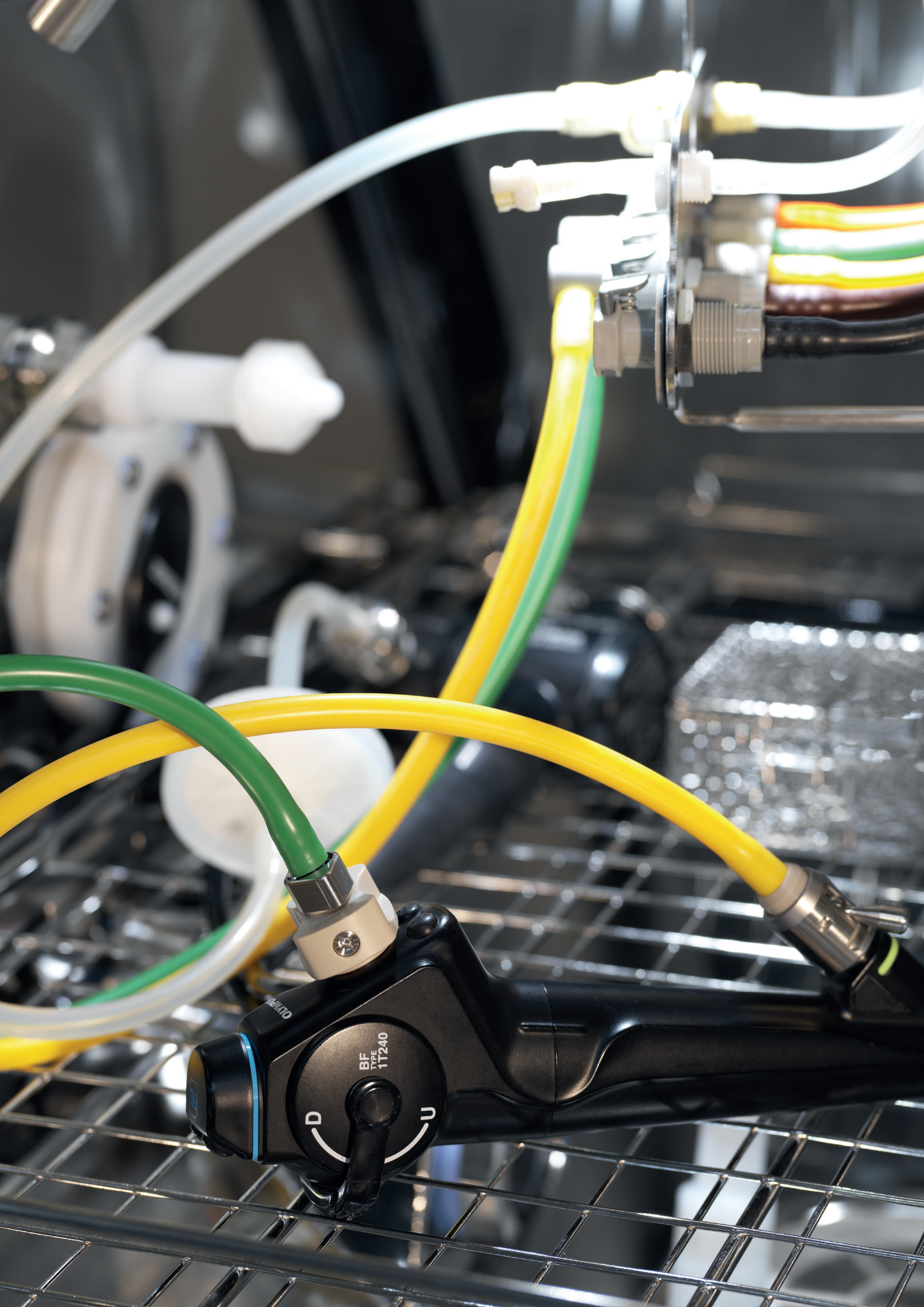




Gamme de solutions de retraitement des endoscopes

Contrôle du flux de travail
de vos endoscopes



BF
TYPE
1T240

D

U



Expertise en endoscopie

Retraitement des endoscopes

La gamme de systèmes de retraitement automatique d'endoscopes, de détergents et de solutions de stockage est conçue dans le but d'améliorer la sécurité des patients de manière constante, précise et rentable.

Votre établissement applique une politique de tolérance zéro en matière de contamination croisée des endoscopes. Nous aussi.

Nous avons créé une gamme de produits qui visent à permettre non seulement un nettoyage efficace des endoscopes, mais qui offrent aussi des barrières physiques pour empêcher toute contamination croisée accidentelle. Le fonctionnement et les cycles préprogrammés réduisent le risque d'erreur de l'utilisateur.

Avec Getinge, vous pouvez obtenir un flux de travail constant, des résultats de haute qualité et des processus traçables. Il est primordial de toujours proposer à vos patients un endoscope propre et désinfecté. Faites confiance à Getinge pour vous aider à répondre à vos besoins en matière de retraitement des endoscopes.

Nettoyage des endoscopes

La première étape du retraitement d'endoscopes

Getinge Clean Enzymatic Plus pour le nettoyage manuel

Getinge Clean Enzymatic Plus contient quatre types d'enzymes et un ensemble équilibré de tensioactifs pour un nettoyage manuel des endoscopes flexibles. Il élimine les souillures et le biofilm et présente une grande compatibilité avec les métaux, les plastiques et les élastomères.



La première étape du protocole de retraitement de tout endoscope souple commence par un nettoyage préalable dans la salle d'intervention ou au chevet du patient.

Le nettoyage préalable facilite l'élimination des matières organiques facilement détachables. Cela permet de réduire le risque de séchage et d'obstruction des canaux, surtout si le nettoyage manuel n'est pas effectué immédiatement.

Getinge Face Shield

La visière faciale Getinge Face Shield est fabriquée à partir d'un matériau antibuée double face qui offre une grande couverture. Elle est équipée d'un support en mousse et d'un bandeau élastique pour assurer un maintien optimal et confortable.



Cycles rapides et efficaces

Traitez les endoscopes en 29 minutes

Les LDE ED-Flow et ED-Flow simple porte (SD) de Getinge sont conçus dans le but d'améliorer le flux de travail dans votre service d'endoscopie.

Getinge propose deux modèles de laveurs d'endoscopes automatisés qui effectuent des tests d'étanchéité et procèdent au nettoyage et à la désinfection de haut niveau des endoscopes souples.

LDE Getinge ED-FLOW – Traversant

Le LDE ED-Flow de Getinge est un véritable système de barrière physique conçu pour séparer les zones sales et propres. Il s'agit d'une solution pour les services d'endoscopie plus importants qui disposent de 10 endoscopes ou plus, avec un haut rendement grâce à ses deux cuves séparées et ses cycles courts. L'interverrouillage des portes veille à ce que seuls les endoscopes qui ont subi un cycle complet et validé puissent être déchargés du côté propre. En cas d'erreur au cours du cycle, le LDE ED-Flow ne s'ouvrira que du côté sale.

LDE Getinge ED-Flow SD – Simple porte

La productivité est un élément essentiel dans le domaine du retraitement des endoscopes. Le LDE ED-Flow SD de Getinge est conçu pour offrir une productivité élevée dans une salle existante ou une structure plus petite avec une conception à zone unique. Il offre un débit important grâce à ses deux cuves séparées et à ses cycles courts. Pour une productivité encore plus élevée, vous pouvez installer plusieurs unités à la suite.



Scannez le QR code avec votre mobile pour afficher notre page web dédiée à l'endoscopie.



Témoins de cycle

Des LED de couleur permettent aux opérateurs de voir facilement, quand le cycle s'est achevé (vert) ou indiquent une alerte visuelle en cas d'alarme (rouge).

Visibilité

Les panneaux en verre offrent une bonne visibilité et permettent la communication dans tout le département.

Traçabilité

La technologie RFID permet de documenter les données de l'endoscope, de l'opérateur et du cycle. Un logiciel est disponible auprès de Getinge pour faciliter la gestion de toutes ces données.

Flux de travail unidirectionnel

La conception traversante permet de créer une véritable barrière physique entre le côté propre et le côté sale. Chaque cuve est dotée de deux portes, l'une pour le chargement des endoscopes, l'autre pour leur déchargement.

Deux cuves asynchrones

Les deux cuves de l'ED-Flow permettent de traiter deux endoscopes en même temps - pour un flux plus rapide et plus efficace des endoscopes souples.

Gestion des produits chimiques

Les bidons de désinfectant Aperlan Agent A et Agent B ont une forme avec détrompeur afin d'assurer un bon positionnement. Le système d'administration du désinfectant par perforation vise à éviter l'exposition de l'opérateur.

Fonctionnement mains-libres

Ouvrez/fermez les portes et démarrez le cycle à l'aide de la pédale. La technologie RFID identifie automatiquement le modèle et le numéro de série de l'endoscope afin de s'assurer de sélectionner le programme approprié.



L'ED-Flow de Getinge utilise deux méthodes de désinfection différentes : l'autodésinfection thermique pour la cuve et la désinfection chimique pour vos endoscopes, conformément à la norme EN ISO 15883-4.

Fonctionnement mains-libres convivial

Développé pour être productif

Lorsque l'opérateur a chargé l'endoscope dans le LDE, son étiquette RFID est automatiquement identifiée par la machine et le programme approprié est sélectionné pour cet endoscope. L'opérateur doit ensuite scanner son badge RFID et appuyer sur la pédale de commande pour lancer le processus.

Inutile de toucher le dispositif

L'opérateur n'a pas besoin de toucher le panneau ou un bouton lors du chargement ou du déchargement des endoscopes. Cela limite le risque de contamination croisée et simplifie le processus.

Enregistrement automatisé des données

L'ED-Flow ne peut pas être démarré ou déchargé sans l'enregistrement au préalable des informations appropriées sur l'utilisateur et l'endoscope. Ces données sont ensuite automatiquement documentées dans l'enregistrement du processus pour en assurer la traçabilité.

Une véritable connexion

Getinge Online offre une vue d'ensemble des performances en temps réel et historiques de votre ED-Flow pour permettre d'agir plus rapidement face aux difficultés rencontrées par le service et pour améliorer de manière globale la productivité.

Cycle d'autodésinfection thermique programmable

Le programme d'autodésinfection peut être paramétré pour un démarrage automatique afin que l'ED-Flow soit prêt à l'emploi, par exemple le matin à votre arrivée. Cela vise à optimiser l'efficacité et à réduire le risque de contamination croisée.





Détergents

Conçus dans le but d'éliminer l'exposition aux produits chimiques

Action chimique de l'ED-Flow

L'ED-Flow utilise le détergent DLC et les agents Aperlan A et B pour réaliser le lavage et la désinfection. Il est prouvé que les résultats sont conformes aux dernières normes ISO 15883 et qu'ils sont compatibles avec les endoscopes de tous les grands fabricants.

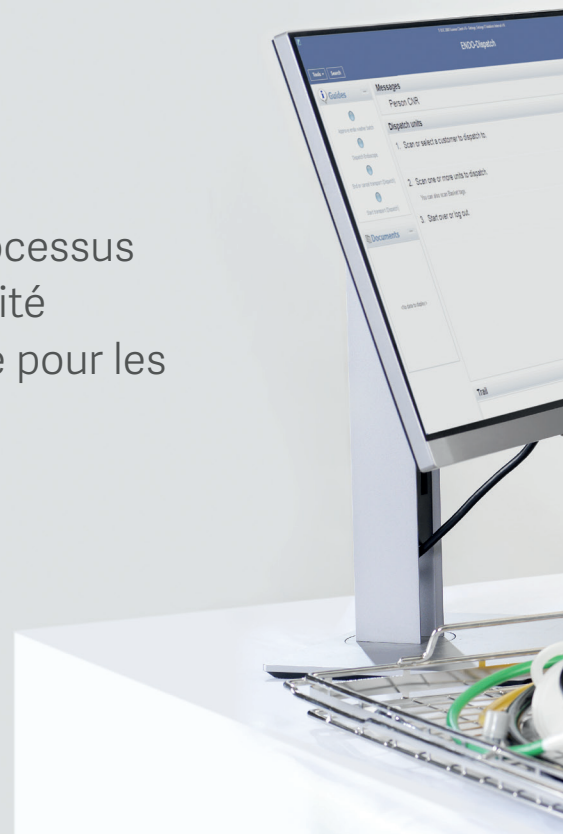
- **Détergent permettant l'élimination des biofilms :**
Le détergent alcalin DLC de Getinge a une efficacité prouvée pour l'élimination des protéines et des biofilms.¹ Les bidons de 3 litres permettent la réalisation de 30 cycles.
- **Aperlan pour la désinfection :**
Le désinfectant à usage unique est un produit chimique à base d'acide peracétique livré dans deux bidons séparés de 5 kg - A et B. Les deux agents sont mélangés directement à l'intérieur de la machine et permettent d'effectuer environ 85 cycles.
- **Alerte de niveau bas dans les bidons :** Le niveau de détergent et de désinfectant est surveillé en continu par le système de contrôle et peut être affiché sur l'écran de l'opérateur. Le système prévient si les niveaux sont bas, évitant ainsi que les produits chimiques ne s'épuisent pendant un cycle.
- **Les bidons n'ont pas besoin d'être ouverts manuellement :** Les flacons d'Aperlan A et B sont percés à l'intérieur de l'ED-Flow, ce qui limite l'exposition de l'opérateur aux produits chimiques.
- **Remplacement des produits chimiques :**
Les bidons ont une forme spécifique qui permet de placer correctement les produits chimiques.



Traçabilité complète des endoscopes

Optimisez la manipulation et l'utilisation de vos endoscopes

T-DOC EndoTrace assure le suivi de tous les processus liés aux endoscopes afin de garantir la conformité réglementaire et le plus haut niveau de sécurité pour les patients.



T-DOC EndoTrace vous aide à optimiser la manipulation des endoscopes, à garantir la conformité réglementaire et à offrir le plus haut niveau de sécurité du patient. Une traçabilité complète est assurée car T-DOC enregistre les endoscopes et les valves-boutons tout au long de leur durée de vie et les associe à tous les processus, actions et personnes avec lesquels ils interagissent.

T-DOC EndoTrace aide l'utilisateur dans la manipulation complexe de l'endoscope grâce à des instructions détaillées sur une interface conviviale. La vue d'ensemble des informations sur l'armoire de séchage dans T-DOC permet de gérer l'emplacement et la date d'expiration des endoscopes. De plus, vous savez toujours où se trouvent vos endoscopes lorsque vous en avez besoin.

Documentez tous les processus de désinfection des endoscopes

Combinez T-DOC EndoTrace avec T-DOC EndoCycle pour capturer les données relatives aux phases du cycle, à l'heure, à la température, à l'étiquette RFID de l'endoscope, à l'ID utilisateur, au type de machine et de programme et à l'exposition aux détergents/désinfectants.

En cas d'erreur dans un cycle, T-DOC alerte le personnel avant de poursuivre le processus de vérification. Le patient et/ou le médecin peuvent être liés à l'endoscope pour assurer la sécurité du patient et transmettre une documentation complète dans le cas peu probable d'un rappel.

T-DOC peut être intégré aux laveurs d'endoscopes automatisés Getinge et aux armoires de séchage et de stockage Getinge.



Solutions Getinge pour un fonctionnement efficace de l'hôpital

T-DOC fait partie de la suite de solutions Getinge pour un fonctionnement efficace de l'hôpital. Le système prend en charge les flux de travail inter-hospitaliers centrés sur votre Unité Centrale de Stérilisation et votre bloc opératoire. Nos solutions logicielles vous permettent de créer de la valeur et de réduire les coûts grâce à des processus rationalisés et à une utilisation optimisée des ressources, ce qui vous aide à fournir les meilleurs soins possibles aux patients.

Les solutions de Getinge permettant d'accroître l'efficacité des hôpitaux comprennent :

- Solution de gestion de bloc opératoire Torin
- Intégration du bloc opératoire Tegriss
- Solution de gestion des articles stériles T-DOC
- Solution de gestion des flux patients INSIGHT

EDS8 Getinge

Des endoscopes prêts à l'emploi quand vous êtes prêt

- + **Stockez huit endoscopes jusqu'à 60 jours**
Des tests indépendants ont permis de vérifier le séchage et le maintien de l'intégrité microbienne conformément à la norme EN 16442²
- + **Circulation d'air continue**
L'air traité par filtre HEPA circule en permanence dans les canaux internes des endoscopes et sur leur surface extérieure.
- + **Surveillance active des conditions de stockage**
La fonction d'alarme vise à garantir le maintien d'un débit d'air approprié et de conditions environnementales correctes pour chaque endoscope.
- + **Étagères horizontales**
Les étagères horizontales ont été conçues dans le but d'empêcher la contamination croisée entre les endoscopes et par les utilisateurs qui accèdent à l'armoire.
- + **Traçabilité intégrale de la fonction de séchage et de stockage**
Le scanner RFID permet de saisir l'identification de l'endoscope et de l'opérateur à des fins d'enregistrement et de documentation automatiques.
- + **Protection de l'endoscope**
Le panier commun avec le LDE et l'actionnement de la porte en mains-libres minimisent la manipulation de l'endoscope.
- + **Gestion efficace du stock d'endoscopes**
L'écran convivial indique le nom, le statut et l'emplacement de tous les endoscopes de l'armoire. Préparé pour la connexion aux systèmes T-DOC EndoTrace et T-DOC 2000, qui permettent la gestion de tous les endoscopes dans l'établissement.



Vac-a-Scope

Stockage et transport des endoscopes souples

Sécurité

Le système Vac-a-Scope est conçu dans un souci de sécurité du patient. En éliminant l'air, sans introduire de contaminants supplémentaires susceptibles de compromettre la sécurité ou la propreté, le système Vac-a-Scope vise à préserver l'intégrité de l'endoscope.

- Testé de façon indépendante pour garantir une absence de croissance microbologique jusqu'à 30 jours³
- Un sac de mise sous vide avec triple soudure garantit l'intégrité de l'endoscope jusqu'à son ouverture pour utilisation sur un patient
- Protège l'endoscope pendant le transfert entre la zone de retraitement et la salle d'intervention
- Le système de surveillance indépendant (IMS) contrôle et documente automatiquement le processus

Simplicité

Un système simple est le meilleur moyen de se protéger contre la contamination croisée. Il suffit d'introduire l'endoscope sur son support dans le sac de mise sous vide et de le scanner.

- Un processus automatisé vise à réduire le risque d'erreur de l'utilisateur
- Facilité de chargement et de conditionnement
- Des procédés simples visent à réduire le temps consacré par le personnel à ces opérations, ce qui lui permet de se concentrer sur d'autres tâches

Prêt en cas de besoin

Le système Vac-a-Scope vise à garantir des endoscopes méticuleusement désinfectés, prêts quand vous en avez besoin.

- Les endoscopes peuvent être stockés dans un endroit permettant un accès immédiat
- Convient aux procédures d'urgence

Rentable

Le retraitement d'endoscopes propres peut s'avérer coûteux.⁴ Des systèmes précis et un stockage sécurisé peuvent minimiser la fréquence des retraitements inutiles, ce qui permet d'économiser du temps et de l'argent. Grâce à son faible encombrement, le système s'intègre à différentes tailles de service.

- Réduction de l'usure due au retraitement et au transport
- Conçu dans le but d'augmenter la durée de vie de l'endoscope
- Réduction des coûts des consommables – aucun produit chimique supplémentaire n'est nécessaire pour le système Vac-a-Scope



Le support thermoformé pour endoscopes longs tend à sécuriser l'endoscope lors du stockage et du transport.

Services Getinge

– Prendre soin des soignants

Services Getinge - axés sur vos besoins spécifiques - vous aident à optimiser les soins aux patients et l'efficacité de fonctionnement de l'hôpital.

Nous vous offrons la possibilité de combiner vos exigences en matière de services avec Getinge pour obtenir des soins de qualité supérieure, la disponibilité des équipements et la satisfaction du personnel et optimiser l'utilisation des ressources.

Afin de vous assister au mieux, nous offrons des services de soins sous tous les angles. De la création de valeur et des solutions financières de confiance aux services de maintenance préventive, en passant par la planification et la conception de flux de travail, la mise en place de projets,

la formation du personnel, les solutions de support numérique, les services de maintenance préventive et la disponibilité des équipements. Le tout coordonné et aligné sur vos objectifs opérationnels et financiers.

En tant que partenaire de service, nous travaillons avec vous pour identifier les opportunités et les défis afin d'améliorer les résultats des soins et d'optimiser votre utilisation des ressources. Nous cherchons toujours à renforcer et à prouver la valeur de votre hôpital.



Partenariats pour la transformation des hôpitaux

Nous travaillerons avec vous pour élaborer des solutions sur mesure afin d'améliorer l'efficacité de votre hôpital ; notre accord mutuel portant sur les performances des équipements, les résultats et la valeur coût-efficacité.

Services financiers

Répondez aux besoins de votre hôpital grâce à des modèles de paiement innovants, des solutions standard aux solutions avancées, qui peuvent être adaptés à vos besoins.

Planification et conception

Notre équipe vous aidera à concrétiser vos projets. Nous vous proposons d'évaluer vos besoins en équipement, de concevoir votre installation et de mettre en place des solutions numériques - le tout sur mesure, afin d'optimiser l'amélioration des résultats et la satisfaction des patients et du personnel.

Mise en œuvre du projet

Nous pouvons vous guider pour faire de votre nouvelle structure une réussite, en vous assistant tout au long du processus avec des services qui limiteront au maximum l'impact négatif, assurant ainsi la tranquillité d'esprit de votre établissement.

Formations

Notre équipe de formateurs experts peut mettre au point un programme de formation adapté à vos besoins, vous garantissant la conformité aux réglementations et meilleures pratiques ainsi que l'utilisation optimale de l'équipement.

Services en ligne

Grâce à nos services en ligne, vous êtes toujours connecté. Contrôler les données des appareils connectés permet de rationaliser les flux de travail, en optimisant les performances des équipements et en assurant le bon fonctionnement de votre service.

Services techniques

Nous offrons une gamme complète de services techniques conçus pour maximiser la durée de vie utile et la valeur à long terme de vos investissements. Choisissez parmi différents programmes d'entretien préventif et faites confiance à nos techniciens certifiés pour résoudre tout dysfonctionnement.

Références

1. Richard, M. 2009. "Evaluation of the efficacy of the cleaning stage of the standard cycle of an endoscope washer-disinfector according to ISO 15883-4:2008 Clauses 4.3.5 and 6.11.3 - Getinge ED Flow AER", Biotech-Germande
2. Ah-Dip, C. 2015. "Compliance certificate of a drying and storage cabinet for thermolabile endoscopes to EN 16442:2015 - EDS8 Getinge-Lancer", Biotech-Germande
3. Conformément à la norme EN 16442:2015
4. A Glimpse at the True Cost of Reprocessing Endoscopes: Results of a Pilot Project. Communiqué; January / February 2017: 63-78; Ofstead CL, Quick MR, Eiland JE, Adams SJ.

Mentions légales

EDS8 - Armoire de stockage destinée à sécher et conserver les endoscopes dans un état désinfecté. Il s'agit d'un dispositif médical de classe I.

Gamme Getinge ED-FLOW - Laveurs-désinfecteurs d'endoscopes automatisés (LDE) qui effectuent le lavage, la désinfection et le rinçage des endoscopes flexibles. Il s'agit d'un dispositif médical de classe IIb, CE0123.

Aperlan Poka-Yoke (Agent A & Agent B) - La combinaison des Aperlan Poka-Yoke Agent A et Aperlan Poka-Yoke Agent B constitue un désinfectant à caractère acide et oxydant utilisé en machine (exclusivement LDE Getinge : EDFLOW, POKA YOKE et ED900) pour la désinfection des endoscopes. Il s'agit d'un dispositif médical de classe IIb, CE0123.

Produits fabriqués par Getinge Disinfection AB, Suède.

Getinge Enzymatic Detergent_Getinge Enzymatic Plus - Détergent enzymatique neutre destiné aux laveurs désinfecteurs, aux bains à ultrasons et au nettoyage manuel.

Getinge DLC / Poka-Yoke DLC - Détergent de type alcalin destiné à l'usage exclusif en laveur-désinfecteur d'endoscopes Getinge.

Il s'agit de dispositifs médicaux de classe I. Produits fabriqués par Quadralene Limited, Royaume-Uni.

Système Vac-a-Scope - Système d'emballage sous vide destiné aux endoscopes flexibles et semi-rigides secs et désinfectés à haut niveau. Il s'agit d'un dispositif médical de classe I. Produit fabriqué par MAQUET GmbH, Allemagne.

Pour un bon usage, veuillez lire attentivement toutes les instructions figurant dans la notice spécifique de chacun des produits. PUB-2023-0863-A, version de mai 2024.



Ces informations s'adressent exclusivement aux professionnels de la santé ou à d'autres publics professionnels et sont fournies à titre indicatif uniquement. Elles ne sont pas exhaustives et ne doivent donc pas remplacer le mode d'emploi, le manuel d'entretien ou les conseils médicaux. Getinge décline toute responsabilité en cas d'action ou d'omission d'une partie s'appuyant sur la présente documentation; l'utilisateur s'y fie à ses risques et périls.

Il est possible que les thérapies, solutions ou produits mentionnés ne soient pas disponibles ou autorisés dans votre pays. Les informations ne peuvent être copiées ou utilisées, intégralement ou partiellement, sans l'autorisation écrite de Getinge.

Les produits présentés peuvent être en attente d'approbation réglementaire pour leur commercialisation dans votre pays. Contactez votre représentant Getinge pour plus d'informations. -

Fabricants :

Getinge Disinfection AB · Ljungadalsgatan 11 · 352 46 Växjö · Sweden · +46 10 335 06 00 ·
Maquet GmbH · Kehler Str. 31 · 76437 Rastatt · Germany · +49 7222 932-0
Quadralene Limited · Unit 3, St. Modwen Park, Andressey Way, Derby · DE21 6YH · UK · +44 (0)1332 292500
Getinge IT Solutions ApS · Dampfærgevej 21 · 2100 Copenhagen · Denmark · +45 33 33 88 55

Getinge France, société par actions simplifiées au capital de 8.793.677,10 euros, dont le siège social est situé à MASSY (91300)
- Carnot Plaza, 14/16 Avenue Carnot - immatriculée sous le numéro 562 096 297 RCS EVRY · 02 38 25 88 88 ·
accueil.FRARD@getinge.com

www.getinge.fr